NUMERO UM ICON DEZEMBRO 2008

ED BRUBAKER
SEAN PHILLIPS
INCOGNITO

NUMERO UM ICON DEZEMBRO 2008

ED BRUBAKER
SEAN PHILLIPS
INCOGNITO

$ 3.50
DIFFERENT
IN CANADA

NUMERO UM

ICON

ED BRUBAKER
SEAN PHILLIPS
INCOGNITO

ED BRUBAKER
SEAN PHILLIPS
INCOGNITO
COLORS BY VAL STAPLES

PARTE UM

INCOGNITO No. 1, December 2008. Copyright©2008 Basement Gang Inc. All rights reserved.
Published monthly by MARVEL PUBLISHING, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, INC. OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016.
INCOGNITO, its logo design, all characters and content, and the likenesses thereof are trademarks of and copyright to Ed Brubaker and Sean Phillips, unless otherwise noted. The events and characters presented are intended as fiction. Any similarities to real events or to persons living or dead is purely coincidental. This work may not be reproduced, except in small amounts for journalistic or review purposes, without permission of the author.

PRINTED IN CANADA

Look for us online: www.edbrubaker.com and www. seanphillips.co.uk

TRADUÇÃO: JEVOUX **REVISÃO: MALTESE** **LETRAS: GLAURION**

Eu sabia que estava cometendo um erro antes de dar o primeiro soco.

Diabos, eu sabia que estava cometendo um erro quando eu senti o impacto do cascalho sendo esmigalhado pelos meus pés...
KUNNCH

Mas aí, já não tinha mais volta.
WUKK

E eu tenho que admitir...

...Algumas vezes cometer um erro é bom pra caralho.

AAAAIIIEEEE!

AAAAIIIEEEE —
PÁRA COM ISSO.
PÁRA AGORA MESMO.

VOCÊ ESTÁ BEM, SENHORA... AGORA, DÁ O FORA DAQUI.
VOCÊ... VOCÊ ME SALVOU...?

É... PARECE QUE SIM...
AGORA, PORQUE VOCÊ NÃO RETRIBUI O FAVOR...

...E ESQUECE QUE ME VIU UM DIA.

Mas é claro, eu estou indo muito rápido... Porque não foi aqui que começou.

Não, tudo começou com a garota da **contabilidade**... Amanda.
Tinha alguma coisa de sexy nela.
Talvez o fato dela mal notar que eu existia.
EU SEI, NÃO É...?
E EU TIPO, EU NÃO ENTREI AQUI DOIS DIAS ATRÁS.
Ou talvez nem tenha sido ela, mas a **oportunidade**, que me pegou.
Eu me sentia como um alienígena ou algo do tipo naquela festa de Natal.
Fingindo estar feliz num feriado que não significa nada pra mim.
Olhando aquelas **pessoas** se fazendo de imbecis.
EI ZACK, TÁ SE DIVERTINDO?
MAS É, CLARO...

Eu **tinha** que sair de lá, mesmo que só por um minuto... Ninguém ia perceber.

E foi aí que eu os vi.
QUE...?

Amanda e o Jimmy na despensa, muito mais do que bêbados.

A escrota do escritório e o idiota que teve que brincar de ser Papai Noel de novo.

DEIXA SÓ EU PEGAR MAIS UMA RODADA PRA GENTE...
...AÍ CÊ SENTA NO COLO DO NOEL E CONTA O QUE QUER DE NATAL...

Ela estava toda acabada e toda sexy.

Eu não pude evitar...

...Especialmente quando eu encontrei o Jimmy desmaiado no banheiro.
Que é o porquê de eu dizer que talvez fosse a oportunidade...
...Tanto quanto foi a garota.
... ACHEI QUE VOCÊ IA ME TRAZER OUTRA BEBIDA...?
OH, JIMMY...
Eu sabia que era um erro, também. Sabia que podia me arrumar muita encrenca.
Mas eu fiz mesmo assim.

E depois, eu não me arrependi de nada.

Na verdade, ficar ali olhando a neve cair ao meu redor... na minha fantasia de Noel com barba...
...Eu era **ninguém**, e era ótimo.

A fantasia era como uma segunda pele entre esse lugar e eu.
Uma camada vazia de verdades entre todas as mentiras.

E embaixo dessa camada, eu me senti vivo pela primeira vez em anos.
Literalmente, **anos**.

E, **na verdade**, foi aí que toda a confusão começou.

Porque eu ainda estava pensando naquela noite dois meses depois, quando eu conheci o novo agente encarregado...
ENTÃO, É ZACK ANDERSEN AGORA, NÉ?
COM E?

VOCÊ ESTÁ MESMO PERGUNTANDO, AGENTE?
OU SÓ ESTÁ TENTANDO PROVAR QUE NOS DOIS SABEMOS LER?

VOCÊ ACHA QUE EU GOSTO DE PERDER MEU TEMPO COM MONTES DE MERDA QUE NEM VOCÊ?
PENSA QUE EU ACHO PROTEÇÃO A TESTEMUNHAS DIVERTIDO?

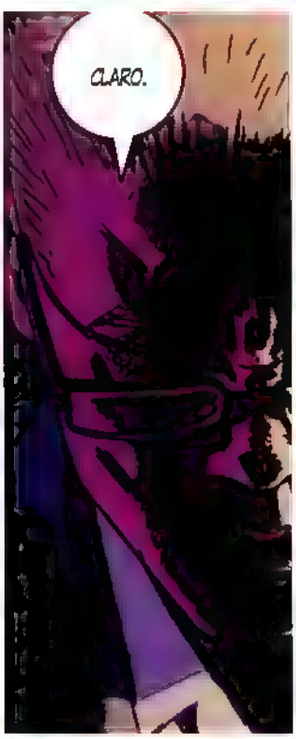
VOCÊ ACHA QUE EU ME IMPORTO?

SEU FILHO DA PUTA! CARNICKI PODE TER AGUENTADO OS SEUS ATREVIMENTOS--
MAS É UM NOVO DIA QUE ESTÁ NASCENDO BEM NA SUA BUNDA AGORA!
PEGA LEVE, KELVIN.

... ZACK É SO BABACA. NÃO LEVE PRO LADO PESSOAL.

SÓ BABACA? ISSO É PEGAR MUITO LEVE.
OLHA SÓ ESSA MERDA...

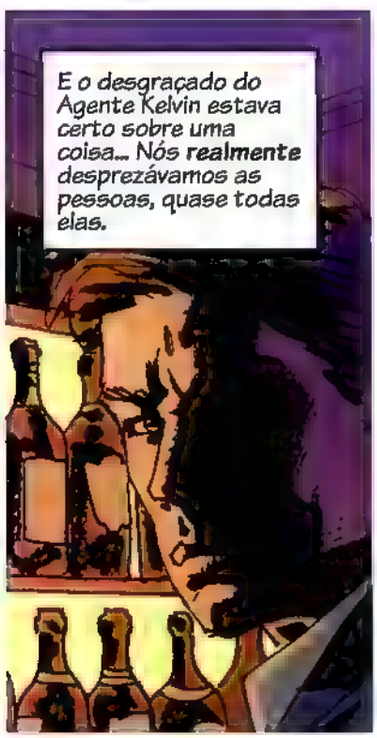
*ND: em inglês, a palavra "OVERKILL" significa "matança exagerada", principalmente por meio armas de destruição em massa ou poder de fogo muito superior ao do inimigo.



OLHA, ISSO TUDO FOI HÁ MUITO TEMPO... TEMOS MESMO QUE FAZER ISSO?
É, NÓS TEMOS... UM DOS OBJETIVOS DO PROGRAMA É REABILITAÇÃO.
QUANDO O PROFESSOR ZEPPELIN MONTOU O SISTEMA, NÃO ERA VOLUNTÁRIO.
ELE ENTRAVA NO SEU CÉREBRO E CORTAVA A PARTE RUIM.
MAS HOJE EM DIA SOMOS MAIS CIVILIZADOS.
CLARO... AO INVÉS DISSO, VOCÊS SÓ NOS MANTÊM DROGADOS.
MEU DEUS... VOCÊS SE SAFAM TÃO FÁCIL E AINDA ASSIM RECLAMAM.
AS PÍLULAS SÓ FAZEM DE VOCÊ UM SER HUMANO NORMAL.
EU SEI QUE VOCÊ ESTÁ MAIS ACOSTUMADO AO AR RAREFEITO, MAS SE FUDEU, SENHOR VILÃO DA CIÊNCIA...
... VOCÊ DESISTIU DAQUELA VIDA.
BEM-VINDO À RAÇA DOS RATOS.

ME DESCULPE PELO CARA NOVO...
É, VOCÊ NÃO DEVIA SE APOSENTAR MESMO, CARNICKI... VOCÊ AINDA 'TÁ INTEIRO.
INTEIRAMENTE PRONTO PRA UMA VIDA DE PAZ E TRANQUILIDADE.
NADA ALÉM DE DANA E EU E OS PEIXES.
SÉRIO? DEPOIS DE TRINTA ANOS NO FRONTE, VOCÊ VAI SIMPLESMENTE CAIR FORA?
EI, POR QUE NÃO? VOCÊ FEZ ISSO.
NÃO É COMO SE EU TIVESSE OUTRA ESCOLHA.
MERDA, ZACK, VOCÊ PRECISA ACEITAR ESSA VIDA...
JÁ SE FORAM TRÊS ANOS E VOCÊ AINDA NÃO SE ACOSTUMOU.
QUASE SEM AMIGOS... SEM MULHER...
JÁ TIVE MULHERES.
VOCÊ PRECISA SE MISTURAR... FAZER PARTE DA SOCIEDADE.
SENÃO, ACREDITE, KELVIN VAI TE ENRABAR PRA FORA DO PROGRAMA.

Fazer parte da **sociedade**... certo. É mais fácil falar que fazer.
Porque a única sociedade que eu já pertenci era **secreta**.

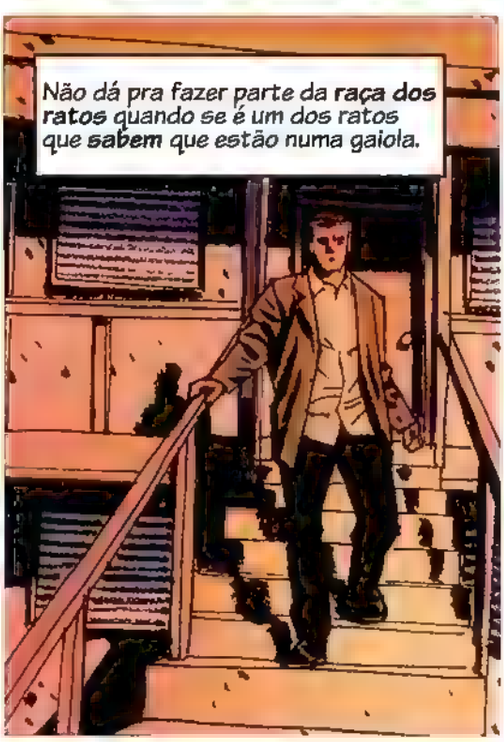

E o desgraçado do Agente Kelvin estava certo sobre uma coisa... Nós **realmente** desprezávamos as pessoas, quase todas elas.

Então eu posso ir em encontros.
Posso ficar bêbado com mulheres solitárias...

...Mas a solidão delas nunca vai tocar a minha.

E desejo e empatia não são a mesma coisa.

Então, mesmo que eu quisesse fazer parte da sociedade, do mundo real, eu não podia.


Não dá pra fazer parte da **raça dos ratos** quando se é um dos ratos que **sabem** que estão numa gaiola.

Porque a sociedade é a grande mentira— a que as pessoas contam a si mesmas.
É isso que o Xander e eu sabíamos. O que fomos criados sabendo.
As regras da sociedade, as linhas invisíveis... não se aplicavam a nós.
Seu deus, seus esportes, seus shows de TV... era tudo besteira.
Criados pra te manter na linha. Consumindo. Feliz. Distraído.
As únicas pessoas honestas que eu já conheci foram os criminosos. Os cientistas malucos, os vilões, os seqüestradores de avião...
Mysterious Tales
VOCÊ VIU O NOTICIÁRIO?
QUE? NÃO... O QUE ACONTECEU?
CONFERE AÍ...
... CONFIRMADO QUE UM TORNADO ATINGIU O CENTRO DE SPRINGDALE ESSA MANHÃ...
STV

... UMA TEMPESTADE RELÂMPAGO, DE ACORDO COM ESPECIALISTAS, QUE SÃO INCRIVELMENTE RARAS.
DEVE TER ERRADO A GENTE POR POUCO, HEIN?

EU NEM CHEGUEI A VER CHUVA ESSA MANHÃ. VOCÊ VIU?

NAH. MAS NUNCA SE SABE COM ESSE TEMPO, NÃO É?

Tornados relâmpagos no centro **financeiro** da cidade? **Outra** parte da grande mentira.
Eles te acalmam com desastres naturais sempre que podem.
DO NOT CROSS

Esse foi o toque de mestre do Prof. Zeppelin depois da guerra. Se **tornar** a instituição.

Depois de décadas de manchetes, ele desapareceu nos bastidores do **Serviço de Operações Secretas**— O S.O.S.

E eles controlavam toda a mídia atrás de cada **Operação Secreta.**
Mas eu sabia o que **realmente** tinha acontecido lá...

Eu conhecia o cheiro de prédios queimando **pós-batalha.**
O gosto de sangue e energia atômica no ar.
Morte Negra mandou alguém como meu **irmão** e eu costumávamos ser... e eles encararam um **esquadrao do S.O.S.**
Mas parado ali, imaginando tudo, eu de repente **senti** a morte de Xander de novo.
SENHOR, VOCÊ VAI TER QUE VOLTAR-- ATRAS DA LINHA, SENHOR.
Senti sua perda como se fosse recente. Como se o meu braço tivesse sido arrancado.
Luto.
OH SIM, CLARO...
Não era o suficiente ter que **viver** a grande mentira... Mas eu estava me tornando **fraco** também, como as pessoas são.

Não sei por que demorou **tanto** pra chegar ao fundo do poço, mas as **drogas** estavam esperando quando eu cheguei lá...
E ESSE AQUI VOCÊ TOMA ANTES DE SER TESTADO... PRO MIJO FICAR LIMPO.
VOCÊ TEM CERTEZA DISSO? EU NÃO POSSO ARRISCAR ESSE EMPREGO.
EU MESMO USO ISSO, CARA.
NEM MESMO O MEU OFICIAL DE CONDICIONAL DISCONFIA O QUE EU USO.
Eu **só** queria uma saída, qualquer saída.
... PORQUE EU TO TE AVISANDO, OVERKILL, NADA ME DARIA MAIS PRAZER...
E **dopadaço**... Pelo menos a armadilha era uma piada comigo **nela**.
... DO QUE POR O SEU RABINHO NA MESMA CELA QUE O SEU ANTIGO CHEFE.
Quero dizer, porra, eu mesmo **fiz isso** comigo, não foi?
COMO É QUE CHAMAM O LUGAR AGORA? CORREDOR DA MORTE NEGRA?
Então, **foda-se**... Eu vou só boiar pelo mundo no **éter** e rir de todos os idiotas.

Não é como se o meu trabalho precise que eu esteja sóbrio ou que eu use o cérebro.
Eu era um arquivista em um mundo que não precisava de papel.

Muito cedo eu ia ficar mais obsoleto do que já era.
HEH HEH...

O QUE É TÃO ENGRAÇADO?

ME DESCULPE?

EU PERGUNTEI O QUE É TÃO ENGRAÇADO, CUZÃO.
VOCÊ 'TAVA OUVINDO A MINHA LIGAÇÃO?

ACHA A MINHA VIDA PESSOAL INTERESSANTE?
'TÁ FALANDO SÉRIO? EU NÃO FAÇO IDÉIA DO QUE VOCÊ TÁ FALANDO.

EU SÓ TO INDO PRO MEU CARRO.

AH, COM CERTEZA, CLARO.

EU JÁ TE SAQUEI, SEU BACACA.
VOCÊ ACHA QUE É MELHOR QUE TODO MUNDO.
O QUE?
ENGRAÇADO COMO SÃO SEMPRE OS PERDEDORES QUE AGEM ASSIM.
QUE... PORRA... FOI ISSO...?
Nem fudendo. Aquela puta do caralho achou que me sacou?
Então qual era o meu nome?
Aquela puta do caralho.
KRRNCHH
AH MERDA.

Não tinha me ocorrido que as **drogas** que eu tava tomando podiam reagir com as pílulas que os **federais** me davam.

Que elas fariam com que **parassem de funcionar**, até.

Agora, depois de anos tendo **bolas de ferro** nos calcanhares...

Eu estava livre.

Eu não devia estar fazendo isso, eu sabia. Se eles **descobrissem**, eu tava fudido.

Mas eu não conseguia evitar.

E não era como se eu fosse fazer alguma coisa.

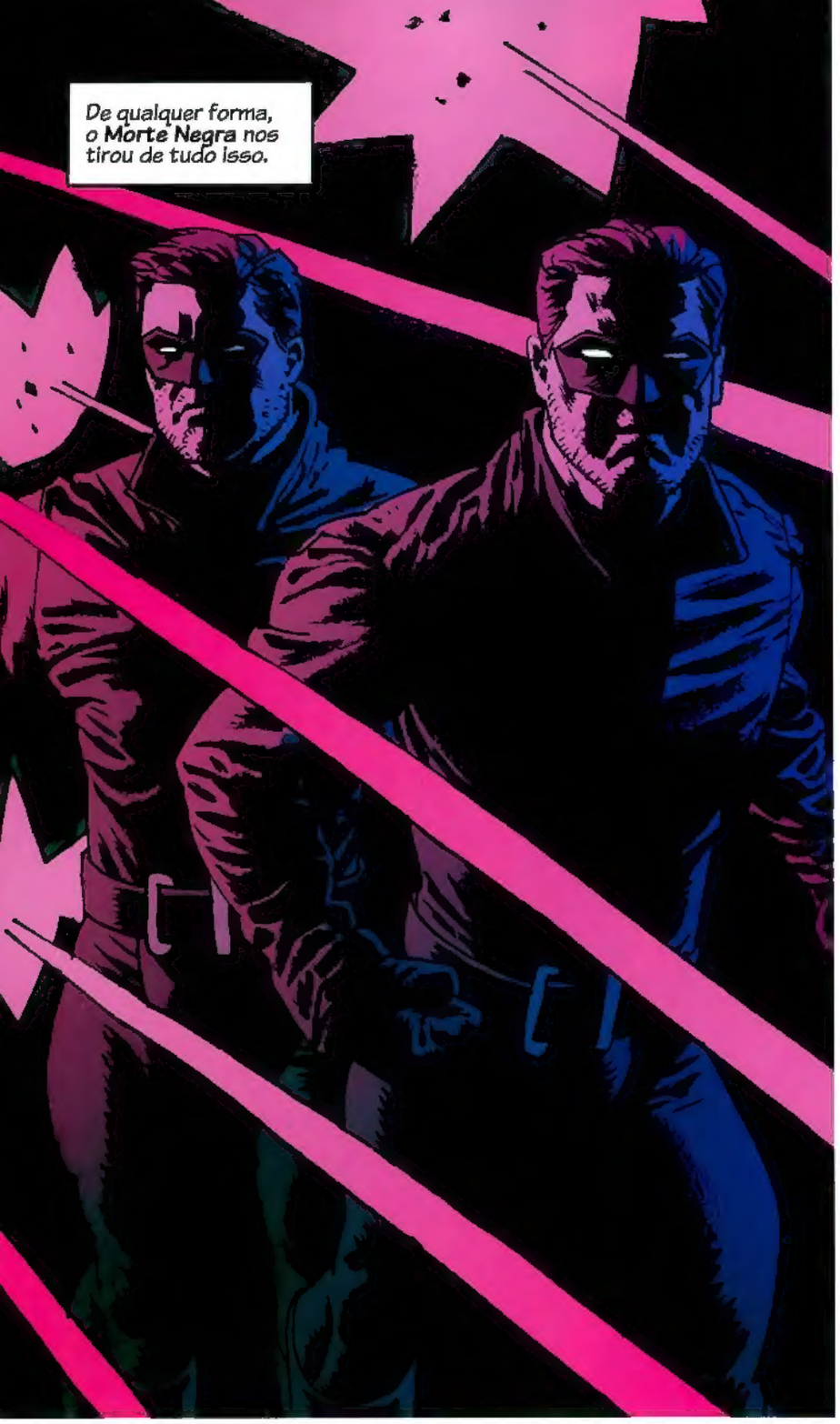
Eu só precisava estar **acima das coisas** de novo, só por algumas horas.

Aí eu me toquei que parecia **diferente** agora.

Xander e eu, o jeito que os nossos **poderes** funcionavam, era **esquisito**.
Algumas vezes eu tinha mais gás e, às vezes, **ele** tinha.

Havia uma ligação entre nós, como se dividíssemos uma freqüência.
Talvez por isso o **Doutor Lester** tenha escolhido **gêmeos** para o procedimento.

Eu nem lembrava muito das nossas vidas **antes** do laboratório do doutor.
Alguns orfanatos do governo e umas pessoas de uniforme.


De qualquer forma, o **Morte Negra** nos tirou de tudo isso.

A organização e o doutor Lester nos fizeram sentir invulneráveis.

Mas, obviamente, não éramos.

Mesmo assim, sem o meu irmão aqui, eu me sinto ainda **mais forte** do que antes.

É como se seja lá o que não morreu **com ele** tenha sido transferido pra mim...
Como se estivesse só esperando que eu pegasse o sinal de novo.

Eu me lembrei da **festa de natal**, como eu me senti vivo naquela noite...
E eu me toquei que aquilo não era vida mesmo.
Eu fico imaginando como eu vou voltar praquele mundo, quando eu ouço...
AI MEU DEUS! NÃÃÃO!
PARA! NÃO!
O que essa puta estúpida está **fazendo** andando por um beco no meio da noite? Estou pensando.
DEIXA EU IR!
Que diabos ela **achava** que ia acontecer?

Ainda assim, é uma desculpa pra desenferrujar músculos que eu tinha até esquecido que **existiam**.

E na verdade, eu nunca gostei dos caras maus mais do que eu gostava mocinhos.

Os agradecimentos atordoados da mulher significam **nada** comparados à minha pulsação estourando nas velas.

O calor do momento, a violência... é impressionante.

Eu sabia que era um erro.

Mas eu não me arrependi de nada.

...beep beep...beep...b
Não na hora, pelo menos.
Mas eu teria muito tempo para me arrepender mais tarde.

ep...beep beep...beep...beep...beep
TUDO BEM, TUDO BEM... TO INDO, SEU PEDAÇO DE MERDA...

OH... PORQUE, AGORA...
...ISSO... INTERESSANTE.

PARECE QUE NÃO FORAM AMBOS QUE MORRERAM, ENTÃO.
ALERTA
PROJETO OVERKIL
STATUS: ONLINE

AH, MEU PEQUENO ZACK...
O GAROTO PRODÍGIO DO DOUTOR...
ALERTA
PROJETO OVERKILL
STATUS: ONLINE
EXPERIMENTO:
OVERKILL , Z
STATUS: VIVO

... MAS ONDE DIABOS VOCÊ SE METEU ESSE TEMPO TODO?

CONTINUA....